

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 692/95,**annettu 30 päivänä maaliskuuta 1995,****erityisedellytyksin vuoden 1995 toisen vuosineljänneksen osalta tuotavissa olevien nuorten urospuolisten nautojen määrän vahvistamisesta ja asetuksesta (ETY) N:o 2377/80 poikkeamisesta kyseisen neljännesvuoden osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 4 kohdan, 15 artiklan 2 kohdan ja 25 artiklan,ottaa huomioon Uruguay'n kieroituksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94⁽³⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo, että

neuvosto on osana nuoriin lihotukseen tarkoitettuihin urospuolisiin nautoihin sovellettavaa tuontijärjestelyä laatinut 99 000 pään arvioitun taseen ajalle 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 1995; asetuksen (ETY) N:o 805/68 13 artiklan 4 kohdan a alakohdan nojalla on vahvistettava neljännesvuosittain tuotava määrä sekä näiden eläinten tuontimaksun alennusprosentti,

tämän erityisjärjestelmän hallintoa koskevat yksityiskohdalliset säännöt on vahvistettu komission asetuksella (ETY) N:o 612/77⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1121/87⁽⁵⁾, ja komission asetuksella (ETY) N:o 2377/80⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1084/94⁽⁷⁾,

on todettu tarpeelliseksi ottaa huomioon hankintatarpeet tietyillä yhteisön alueilla, joille on ominaista erittäin merkittävä vajaus lihotusnautojen kohdalla; tällaisia tarpeita esiintyy Italiassa ja Kreikassa, ja ne voidaan arvioida vuoden 1995 toisen vuosineljänneksen osalta 42 120 pääksi ja 6 435 pääksi kyseisessä jäsenvaltioissa,

neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1432/92⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o3534/92⁽⁹⁾, on kielletty Euroopan yhteisön sekä Serbian ja Montenegron tasavaltojen välinen kauppa, ja nämä tasavallat on siksi jätetty tämän järjestelmän ulkopuolelle,

nuorten lihotusnautojen hankintatarpeet oikeuttavat vuoden 1995 toisen vuosineljänneksen osalta korkeampaan alennusprosenttiin maksuista, jotka koskevat Unkarista, Puolasta, Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta, Romaniasta, Sloveniasta tai Bulgariasta peräisin ja lähtöisin olevia 160—300 kilogrammaa päätä kohti painavia eläimiä,

molemmat Italiassa ja Kreikassa käytettävissä olevat määrät olisi jaettava kahteen erään; on suotavaa varata toinen kahdesta erästä, joka vastaa 80 prosenttia, perinteisille tuojille; toinen 20 prosentin erä on varattava toimijoille, jotka ovat harjoittaneet jonkinlaista elävien eläinten kauppaa sellaisten maiden kanssa, joita näiden kannalta on pidettävä kolmansina maina 31 päivänä joulukuuta 1994, jotta nämä pääsisivät asteittain hyötymään kyseisestä tuontijärjestelmästä; viimeksi mainituille toimijoille myönnetyn osan hallinnon moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on tarpeen poiketa asetuksen (ETY) N:o 2377/80 9 artiklan 1 kohdan a alakohdasta,

käytettävissä olevia määriä koskevan myöntämismenetelyn yksinkertaistamiseksi olisi poikettava siitä, mitä asetuksessa (ETY) N:o 2377/80 säädetään; perinteisten tuojien osalta olisi myönnettävä suoraan käytettävissä olevat määrät suhteessa kolmen viimeisen vuoden aikana tuotuihin määriin; 20 prosentin erään oikeutettujen toimijoiden osalta olisi myönnettävä suoraan käytettävissä olevat määrät suhteessa haettuihin määriin,

viimeksi mainittujen toimijoiden osalta on kuitenkin rajoitettava enimmäismäärää, jota kukin tuontitodistushakemus voi koskea käytettävissä olevien määrien laajemman jakautumisen mahdollistamiseksi; taloudellisista syistä on kuitenkin tarpeen noudattaa jotakin vähimmäismäärää yhtä hakemusta kohti,

tämän asetuksen mukaisesti annettujen tuontilupien voimassaoloaika päättyy vasta heinäkuun lopussa 1995; vaihtelevia tuontimaksuja ei esiinny enää 30 päivän kesäkuuta 1995 jälkeen; sen vuoksi on tarpeen vahvistaa aiheellisia taloudellisia säännöksiä kyseisen päivän jälkeen tapahtuvaa tuontia varten, ja

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24⁽²⁾ EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2⁽³⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105⁽⁴⁾ EYVL N:o L 77, 25.3.1977, s. 18⁽⁵⁾ EYVL N:o L 109, 24.4.1987, s. 12⁽⁶⁾ EYVL N:o L 241, 13.9.1980, s. 5⁽⁷⁾ EYVL N:o L 120, 11.5.1994, s. 30⁽⁸⁾ EYVL N:o L 151, 3.6.1992, s. 4⁽⁹⁾ EYVL N:o L 358, 8.12.1992, s. 16

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Ajaksi 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta 1995 asetuksen (ETY) N:o 805/68 13 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettu enimmäismäärä vahvistetaan 48 555 pääksi nuoria lihotukseen tarkoitettuja urospuolisia nautoja, joista

- a) 6 315 pään elopaino on enintään 300 kilogrammaa, ja joihin sovelletaan 65 prosentin maksunalennusta
ja
b) 42 240 Unkarista, Puolasta, Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta, Romaniasta, Sloveniasta tai Bulgariasta peräisin ja lähtöisin olevan pään elopaino on 160—300 kilogrammaa, ja joihin sovelletaan 75 prosentin maksunalennusta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja alennuksia sovelletaan ennen 1 päivää heinäkuuta 1995 maksuun, jota sovelletaan päivänä, jona vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskeva ilmoitus vastaanotetaan.

Kuitenkin kun kyseessä on 30 päivän kesäkuuta 1995 jälkeen tapahtuva tuonti, 16 prosentin suuruisen arvotullin lisäksi molemmista painoluokista kannettava tuontimaksu vastaa 30 päivänä kesäkuuta 1995 sovellettavaa maksua, josta vähennetään 65 prosenttia ensimmäisen painoluokan osalta ja 75 prosenttia toisen painoluokan osalta.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen määrät myönnetään seuraavan jaon mukaan:

	<i>Italia</i>	<i>Kreikka</i>
a) 6 315 päätä	5 480	835
b) 42 240 päätä	36 640	5 600

4. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 9 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetään, todistushakemus ja todistus koskevat:

- joko enintään 300 kilogrammaa päältä painavia nuoria nautoja,
- tai 160—300 kilogrammaa päältä painavia nuoria nautoja, jotka ovat peräisin ja lähtöisin Unkarista, Puolasta, Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta, Romaniasta, Sloveniasta tai Bulgariasta.

Viimeksi mainitussa tapauksessa todistushakemuksen ja todistuksen 7 ja 8 kohdassa on yksi seuraavista maininnoista:

- Hungria y/o Polonia y/o República Checa y/o República Eslovaca y/o Rumanía y/o Eslovenia y/o Bulgaria,
- Ungarn og/eller Polen og/eller Den Tjekkiske Republik og/eller Den Slovakiske Republik og/eller Rumænien og/eller Slovenien og/eller Bulgarien,
- Ungarn und/oder Polen und/oder Tschechische Republik und/oder Slowakische Republik und/oder Rumänien und/oder Slowenien und/oder Bulgarien,
- Ουγγαρία ή/και Πολωνία ή/και Τσεχική Δημοκρατία ή/και Σλοβακική Δημοκρατία ή/και Ρουμανία ή/και Βουλγαρία,
- Hungary and/or Poland and/or Czech Republic and/or Slovak Republic and/or Romania and/or Slovenia and/or Bulgaria,
- Hongrie et/ou Pologne et/ou République tchèque et/ou République slovaque et/ou Roumanie et/ou Slovénie et/ou Bulgarie,
- Ungheria e/o Polonia e/o Repubblica ceca e/o Repubblica slovacca e/o Romania e/o Slovenia e/o Bulgaria,
- Hongarije en/of Polen en/of Tsjechische Republiek en/of Slowaakse Republiek en/of Roemenië en/of Slovenië en/of Bulgarije,
- Hungria e/ou Polónia e/ou República Checa e/ou República Eslovaca e/ou Roménia e/ou Eslovénia e/ou Bulgária,
- Unkari ja/tai Puola ja/tai Tšekin tasavalta ja/tai Slovakian tasavalta ja/tai Romania ja/tai Slovenia ja/tai Bulgaria,
- Ungern och/eller Polen och/eller Tjeckien och/eller Slovakien och/eller Rumänien och/eller Slovenien och/eller Bulgarien.

Todistus velvoittaa tuomaan yhdestä tai useammasta mainitusta maasta.

5. Edellä 4 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisessä luettelukohdassa tarkoitettujen tuontitodistukset eivät oikeuta tuomaan eläimiä, jotka ovat peräisin Serbian ja Montenegron tasavalloista.

6. Asetuksen (ETY) N:o 2377/80 15 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tiedonannon yhteydessä jäsenvaltioiden on täsmennettävä elopainoluokat sekä tuotteiden alkuperä, jos kysymyksessä on 4 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luettelukohta.

7. Italialle ja Kreikalle varattujen määrien sisällä kunkin luokan osalta ja poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 9 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 15 artiklan 6 kohdan a alakohdassa säädetään:

- a) 80 prosenttiin edellä tarkoitetuista määristä liittyvät tuontitodistukset voidaan antaa suoraan tuojille, joiden on esitettävä todiste siitä, että he ovat tuoneet kyseiseen järjestelmään kuuluvia eläimiä kolmen viimeisen kalenterivuoden aikana. Jako suoritetaan suhteessa kolmen huomioon otetun vuoden aikana tuotuihin määriin;

b) jäljellä olevaan 20 prosenttiin liittyvät tuontitodistukset voidaan antaa suoraan jossakin jäsenvaltiossa julkiseen rekisteriin merkityille toimijoille. Näiden toimijoiden on todistettava, että he ovat vieneet määräraippakoihin ja/tai tuoneet näistä maista, joita heidän osaltaan on 31 päivänä joulukuuta 1994 pidettävä kolmansina maina, vuonna 1994 vähintään 50 CN-koodiin 0102 90 kuuluvaa elävää eläintä, lukuun ottamatta seuraaviin komission asetuksiin kuuluvaa tuontia:

— (ETY) N:o 2657/93 ⁽¹⁾,

— (EY) N:o 336/94 ⁽²⁾,

— (EY) N:o 636/94 ⁽³⁾,

— (EY) N:o 1373/94 ⁽⁴⁾

ja

— (EY) N:o 2321/94 ⁽⁵⁾.

Tuontitodistushakemus on esitettävä joko Italiassa tai Kreikassa.

8. Edellä 7 kohdassa tarkoitettu todiste toimitetaan vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan tulliasiakirjan tai vientiasiakirjan avulla.

Komission suostumuksella uudet jäsenvaltiot voivat kuitenkin hyväksyä vaihtoehtoisia todisteita.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 7 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen määrien osalta tuontitodistushakemuksen

— on koskettava vähintään viittäkymmentä päätä,

ja

— se ei saa koskea yli kymmentä prosenttia käytettävissä olevasta määrästä, jolleivät nämä kymmenen prosenttia rajoitu viittäkymmentä päätä alhaisempaan lukuun; viimeksi mainitussa tapauksessa enimmäisluku on myös 50 päätä.

2. Jos tuontitodistushakemuksessa ylitetään tässä asetuksessa säädetty määrä, hakemus otetaan huomioon ainoastaan tämän määrän rajoissa.

3. Jako suoritetaan suhteessa soveltuvien toimijoiden hakemiin määriin. Jos haettujen määrien vuoksi suhteellinen alennus johtaa 20 päätä alhaisempiin määriin yhtä

todistusta kohti, jäsenvaltioiden on myönnettävä arvalla 20 päätä koskevia todistuksia.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ⁽⁶⁾ 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, maksu kokonaisuudessaan tai, kun kyseessä on 30 päivän kesäkuuta 1995 jälkeen tapahtuva tuonti, mainittuna päivänä sovellettavaa maksua vastaava määrä peritään tuontitodistukseen merkityt määrät ylittävistä määristä.

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 9 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetään, hakijoiden on hakemusta esitettäessä oltava harjoittanut vähintään 12 kuukauden ajan toimintaa elävien nautaeläinten ja naudanlihan alalla.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 9 artiklan 1 kohdan e ja f alakohdassa säädetään, luetaan näiden säännösten sanat "220 kilogrammaa" ja "Jugoslavia ja/tai Puola ja/tai Unkari" vastaavasti sanoilla "160 kilogrammaa" ja "Unkari ja/tai Puola ja/tai Tšekin tasavalta ja/tai Slovakian tasavalta ja/tai Romania ja/tai Slovenia ja/tai Bulgaria".

5 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2377/80 15 artiklan 3 kohdan mukaan kaikkia samalta asianomaiselta tulevia hakemuksia, joissa viitataan samaan painoluokkaan ja samaan maksun alennusprosenttiin, pidetään yhtenä hakemuksena.

6 artikla

Tuontitodistukseen liittyvä vakuus annetaan kyseisen todistuksen antamisen yhteydessä.

7 artikla

Viimeistään kolmen viikon kuluttua tässä asetuksessa tarkoitettujen eläinten tuonnista tuojan on ilmoitettava tuontitodistukset antaneille toimivaltaisille viranomaisille tuotujen eläinten lukumäärä ja alkuperä. Nämä viranomaiset toimittavat kunkin kuukauden alussa nämä tiedot komissiolle.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 244, 30.9.1993, s. 5

⁽²⁾ EYVL N:o L 43, 16.2.1994, s. 7

⁽³⁾ EYVL N:o L 79, 23.3.1994, s. 12

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 151, 17.6.1994, s. 8

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 253, 29.9.1994, s. 5

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä maaliskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen
